

**生物多样性和生态系统服务政府间
科学与政策平台全体会议
第七届会议**2019年4月29日至5月4日，巴黎
临时议程*项目9**平台的下一份工作方案****平台的下一份工作方案****秘书处的说明****引言**

1. 生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台（生物多样性平台）全体会议在 IPBES-6/2 号决定中，请多学科专家小组和主席团在秘书处的支持下，结合该决定规定的一系列措施，完成 2030 年前战略框架草案和生物多样性平台滚动工作方案要点定稿，供全体会议第七届会议审议批准。战略框架草案和工作方案要点已相应定稿，且并入本说明附件所载的 2030 年前工作方案草案。
2. 通过 2018 年 4 月 26 日 EM/2018/07 号通知¹，执行秘书邀请各国政府和利益攸关方就战略框架提出书面意见，特别是就如何进一步加强和整合生物多样性平台的职能以及为行使这些职能而确立的机制安排提出书面意见。应这一邀请，生物多样性平台秘书处收到了 17 个国家政府、欧盟委员会、7 个组织、数名生物多样性平台初级研究员以及 3 名个人提出的意见。
3. 2018 年 6 月 4 日至 6 日，在德国波恩为国家联络人举办了一次讲习班²，目的是促进各国政府更多地参与审查生物多样性和生态系统服务全球评估；推动进一步讨论在全球评估中使用“自然对人类贡献”概念；并就滚动工作方案的战略框架举行磋商。应 2018 年 4 月 26 日的呼吁所提的意见为研讨会上的讨论提供了参考。
4. 多学科专家小组和主席团在 2018 年 6 月举行的第十一次会议联席会议上对收到的意见以及讲习班期间发表的看法进行了讨论，并就进一步修订战略框架草案提供了指导。

* IPBES/7/1/Rev.1。

¹ 所有通知可查阅 www.ipbes.net/notifications。² EM/2018/05 号通知载有参加讲习班的邀请。

5. 2018年7月11日，执行秘书发布了EM/2018/14号通知，呼吁就短期优先事项和长期战略需求提出请求、意见和建议。收到的答复可在生物多样性平台网站³上查阅。多学科专家小组和主席团在2018年10月第十二次会议联席会议上审议了这些答复。根据IPBES-6/2号决定编写的关于对请求、意见和建议排列优先顺序的最后报告载于IPBES/7/6/Add.1号文件。
6. 多学科专家小组和主席团还在其第十二次会议上审议了经进一步修订的战略框架，并将请求、意见和建议优先排序产生的战略框架草案和工作方案要点草案并入2030年前工作方案草案提供了指导。
7. 第一份工作方案草案通过2018年11月28日EM/2018/26号通知公布，以征求评论意见。收到了10个国家政府和6个组织提出的评论意见，并考虑将其纳入了工作方案定稿。
8. 多学科专家小组和主席团在工作方案草案中对三个主题进行了优先排序并提议了相应的交付品。全体会议不妨将考虑批准这些主题作为第一步，并在执行工作方案期间以各国政府和利益攸关方应进一步呼吁提出的要求、意见和建议为基础，审议更多主题。
9. 2030年前工作方案草案附录一载有为拟议工作队编制的职权范围草案，供全体会议第七届会议通过。
10. 附录二载有拟为工作方案初步交付品的三项评估的初步范围界定报告和技术文件。提交这些文件是为全体会议就工作方案作出决定提供依据，并可能为这些交付品的完整范围界定流程提供信息，只要全体会议决定采用这一流程，但不打算在全体会议第七届会议上获得通过。
11. 工作方案拟议交付品的编写方式，包括关于执行第一份工作方案期间所做的相关工作的信息，以及工作方案的拟议时间安排和重要节点均载于IPBES/7/6/Add.2号文件。关于2030年前工作方案的决定草案载于IPBES/7/1/Add.2号文件。

³ 可查阅 www.ipbes.net/requests-received-ipbes-work-programme。

附件

生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台 2030 年前工作方案草案

一、 导言

1. 生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台（生物多样性平台）2030 年前工作方案旨在推动实现生物多样性平台的总体目标¹，即加强生物多样性和生态系统服务科学与政策衔接，从而养护和可持续利用生物多样性，确保长期人类福祉和可持续发展。
2. 根据该总体目标和 IPBES-5/3 号决定，2030 年前工作方案的框架符合《2030 年可持续发展议程》（包括可持续发展目标）、生物多样性相关公约以及其他生物多样性和生态系统服务进程。
3. 根据多边环境协定和各国政府提出的请求以及其他利益攸关方提出的意见和建议，2030 年前工作方案完全由需求驱动。该方案有望为所有利益攸关方开展支持实现《2020 年后全球生物多样性框架》和《2050 年生物多样性愿景》的活动以及在多边环境协定下开展与生物多样性有关的其他工作提供依据。该方案还可以在生物多样性与气候变化之间联系相关事项方面为执行《巴黎协定》提供依据。
4. 该工作方案的目标是行使生物多样性平台的四项职能²，其中包括：
 - (a) 在适当规模确定决策者所需的关键科学信息并进行优先排序，通过与主要科学组织、决策者和筹资组织开展对话，促进创造新知识的工作，但不直接开展新的研究；
 - (b) 对有关生物多样性和生态系统服务的知识及其相互联系开展定期和及时的评估，包括综合性全球评估和区域评估，必要时包括次区域评估，以及适当规模的专题问题和由科学界查明并由全体会议决定的新主题；
 - (c) 通过确定与政策有关的工具和方法，例如在评估中形成的工具和方法，支持政策的制订和执行，以使决策者能够获得这些工具和方法，并在必要时推动和促进其进一步发展；
 - (d) 对关键的能力建设需求进行优先排序，以在适当层次改善科学与政策衔接，然后按照全体会议的决定，为与其活动直接相关的最高优先级的需求提供并呼吁提供财政支助和其他支助，通过提供具有传统和潜在资金来源的论坛，促进资助此类能力建设活动。
5. 2030 年前工作方案非常重视促进以下方面的协作：科学、政策和做法；科学学科；各类知识；生物多样性平台四个职能。
6. 2030 年前工作方案以生物多样性平台的运作原则³为指导，即与现有的生物多样性和生态系统服务倡议合作；在科学上保持独立，并通过对其工作进行

¹ UNEP/IPBES.MI/2/9，附件一，附录一，第一节。

² 同上。

³ 同上，第二节。

同行审查和加强决策过程的透明度来确保可信度、相关性和合法性；使用清晰、透明和科学上可信的进程，交换、分享和使用数据、信息和技术；承认并尊重土著和地方知识对于养护和可持续利用生物多样性和生态系统的贡献；提供与政策相关的信息，而不是指令式政策的建议；将能力建设纳入其工作的所有相关方面；承认各个区域内和区域间拥有独特的生物多样性以及关于生物多样性的科学知识，发展中国家有必要充分和切实参与，有必要在其结构和工作中实现均衡的区域代表性和区域参与；采用跨学科和多学科办法；承认在其工作的所有相关方面实现性别平等的必要性；处理陆地、海洋和内陆水域的生物多样性和生态系统服务及其互动问题；确保酌情充分利用国家、次区域和区域知识，包括通过确保从下至上的办法。

7. 2030 年前工作方案是一个滚动工作方案。全体会议将根据 IPBES-1/3 号决定中所述程序⁴，在执行工作方案期间再次呼吁提出请求、意见和建议。

二、2030 年前工作方案要点

A. 优先安排的主题

8. 2030 年前工作方案最初侧重于对第一次呼吁提出请求、意见和建议的答复进行优先排序所产生的三个主题。这三个主题都与生物多样性平台的总体目标及其政策框架相一致，它们是：

(a) 促进生物多样性，以实现《2030 年可持续发展议程》：与生物多样性有关的可持续发展目标需与其他目标同步实现，特别是那些通过影响力和/或依赖性与生物多样性具有密切联系的目标。这方面的挑战在于，在不对生物多样性、水质或气候产生不利影响的情况下，并在包括气候变化在内的全球变化背景下，通过确保粮食、水和能源安全，包括通过加强利用生物多样性，实现人人享有健康。为应对这一挑战，本主题下的交付品将研究生物多样性、水、粮食和健康之间的联系以及生物多样性与气候变化之间的联系，以期制定政策和采取行动提供依据；

(b) 了解生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需的转型变革⁵的决定性因素：一并实现 2050 年愿景与关键的人类发展目标，需要在从个人到社区和企业再到广大社会的多个层面实现根本性转变。与该主题有关的交付品旨在从个人和集体两个层面了解和确定人类社会中可用于实现有利于生物多样性的转型变革的各种因素，包括行为、社会、文化、经济、体制、技术和工艺因素，同时考虑到可持续发展背景下更广泛的社会和经济责任；

(c) 衡量企业对生物多样性和自然对人类贡献的影响和依赖：用于衡量依赖性和影响力的适当工具对于使企业能够评估和监测其依赖性和影响力以期减少不利影响以及相关的物质和声誉风险并制定长期可持续性企划案至关重要。它们对于促进公共问责、为监管机构提供依据和指导金融投资也至关重要。本主题下的交付品涵盖对企业依赖和影响生物多样性及自然对人类贡献的方式的分类，以及与用于衡量这种依赖性和影响力的标准和指标有关的工作，同时考虑到如何将衡量标准纳入可持续性的其他方面。

⁴ 见下文第二 D 节。

⁵ 转型变革是指将技术、经济和社会因素考虑在内的全系统根本性改革，包括在模式、目标和价值观方面。

B. 2030 年工作方案的目标和交付品⁶

9. 2030 年前工作方案包含六项目标，其中四项目标分别涉及生物多样性平台的四个职能，一项涉及与各国政府和利益攸关方的交流和参与，还有一项涉及审查生物多样性平台的成效。所有交付品都借鉴从执行第一份工作方案中吸取的经验教训。这些目标得到 15 份交付品的支持，涉及到 A 节所述的三项初步优先主题以及生物多样性平台的总体目标（图 1）。

10. 该工作方案将以各项目标相辅相成的方式执行。例如，通过加强科学家和其他知识持有人开展评估方面的能力（如通过研究金方案）以及各国政府审查和利用评估结果的能力，能力建设活动将为评估进程提供支持。同样，在目标 2 至 5 下开展的与能力建设、知识基础、政策支持以及交流和参与有关的活动将相互支持。

图 1

2030 年前工作方案的结构

生物多样性平台的总体目标				
加强生物多样性和生态系统服务科学与政策衔接，从而养护和可持续利用生物多样性，确保长期人类福祉和可持续发展				
2030年前生物多样性平台工作方案政策框架				
《2030年可持续发展议程》（包括可持续发展目标）、生物多样性相关公约以及其他生物多样性和生态系统服务进程				
工作方案的目标	主题 1	主题 2	主题 3	支持实现生物多样性平台的总体目标
	促进生物多样性，以实现《2030年可持续发展议程》	了解生物多样性丧失的根本原因和实现2050年生物多样性愿景所需的转型变革的决定性因素	衡量企业对生物多样性和自然对人类贡献的影响和依赖	
目标 1 评估知识	交付品 1(a): 关于生物多样性、水、粮食和健康之间联系的评估（专题评估） 交付品 1(b): 关于生物多样性与气候变化之间联系的评估（技术文件）	交付品 1(c): 关于生物多样性丧失的根本原因和转型变革的决定性因素的评估（专题评估）	交付品 1(d): 关于企业对生物多样性和自然对人类贡献的影响和依赖的评估（快速方法评估）	
目标 2 建设能力	交付品 2 (a): 加强学习和参与 交付品 2 (b): 便利获取专业知识和信息 交付品 2 (c): 加强国家能力和区域能力			
目标 3 加强知识基础	交付品 3 (a): 推进关于知识和数据的工作 交付品 3 (b): 推进认可土著和地方知识体系并与合作			
目标 4 支持政策	交付品 4 (a): 推进关于政策工具和方法的工作 交付品 4 (b): 推进生物多样性和生态系统服务情景设想和模型方面的工作 交付品 4 (c): 推进关于多重价值的工作			
目标 5 交流和参与	交付品 5 (a): 加强交流 交付品 5 (b): 加强政府和利益攸关方的参与			
目标 6 审查成效	交付品 6: 审查成效			

⁶ 拟议工作队的职权范围草案载于工作方案附录一，所有交付品的时间表和重要节点载于 IPBES/7/6/Add.2 号文件。各项交付品的费用估计数以及 2019 年订正预算和 2020 年预算草案载于 IPBES/7/4 号文件。

11. **目标 1：评估知识：**评估生物多样性和自然对人类贡献方面的知识状况以支持可持续发展。⁷这一目标将通过以下初步交付品实现，对应于第二 A 节阐述的三个优先主题：

(a) 交付品 1(a)：关于生物多样性、水、粮食和健康之间联系的专题评估。为支持主题 1 “促进生物多样性，以实现《2030 年可持续发展议程》”，本评估将采用关联办法，审查生物多样性与以下问题之间的联系：农业生产力、营养、病虫害防治、水质、传染病、身心健康、气候变化减缓和适应，以期为制定政策和采取行动提供依据；

(b) 交付品 1(b)：关于生物多样性与气候变化之间联系的技术文件。本技术文件将探讨保护生物多样性与减缓气候变化需要之间的协同增效和权衡取舍。本文件将利用生物多样性平台关于生物多样性和生态系统服务的全球和区域评估、土地退化和恢复评估以及关于全球升温 1.5°C 的影响的特别报告⁸、关于气候变化和土地的特别报告⁹以及气候变化专门委员会（气专委）第五次评估报告中所载的资料；

(c) 交付品 1(c)：关于生物多样性丧失的根本原因和转型变革的决定性因素的专题评估。本评估旨在从个人和集体层面了解和确定人类社会中可用于实现有利于生物多样性的转型变革的各种因素，包括行为、社会、文化、经济、体制、技术和工艺因素，同时考虑到可持续发展背景下更广泛的社会和经济责任。本报告探讨了广泛的社会变革和转型背后的驱动因素和动机，以为制定相关政策、宣传和参与活动以及其他行动提供依据；

(d) 交付品 1(d)：关于企业对生物多样性和自然对人类贡献的影响和依赖的方法评估。本方法评估旨在对企业依赖和影响生物多样性以及自然对人类贡献的方式进行分类，确定用于衡量这种依赖性和影响力的标准和指标，同时考虑到如何将衡量标准纳入可持续性的其他方面。

12. **目标 2：能力建设：**建设个人和机构能力，以加强生物多样性和生态系统服务的科学与政策衔接。能力建设滚动计划的三个组成部分为该目标的实现提供支持：¹⁰

(a) 交付品 2(a)：加强学习和参与。本交付品包括继续实施研究金方案及培训和推广方案，包括通过生物多样性平台推动举行的科学与政策衔接网播研讨会和其他在线资源、指南、学习材料、讲习班、培训及行为体对话。本交付品将由生物多样性平台与其他相关行为体酌情协作编写；

(b) 交付品 2(b)：便利获取专业知识和信息。本交付品将进一步促进采用工作方案交付品并发展与之相关的同业交流群。工作重点将放在已批准的评

⁷ 目标 1 下开展的工作将按照 IPBES-3/3 号决定附件一所载的开展专题评估或方法评估以及区域、次区域和全球评估的编写程序以及技术文件的审批过程进行。

⁸ 报告标题的全称是：《全球升温 1.5°C：气专委关于在加强全球应对气候变化威胁、可持续发展和消除贫困努力背景下全球温升超过工业化前水平 1.5°C 的影响及相关全球温室气体排放路径的特别报告》。

⁹ 报告标题的全称是：《气候变化和土地：气专委关于气候变化、荒漠化、土地退化、可持续土地管理、粮食安全和地球生态系统中温室气体通量问题的特别报告》。

¹⁰ 在该目标下开展的活动将根据全体会议在 IPBES-3/1 号决定中批准的能力建设优先需求以及全体会议在 IPBES-5/1 号决定中欢迎的能力建设滚动计划开展。这项计划包括三项战略：加强学习和参与、便利获取专业知识和信息以及加强国家和区域能力。

估以及与政策支持工具和方法、知识和数据以及土著和地方知识有关的交付品上。本交付品将主要由战略伙伴和协作支持者编写；

(c) 交付品 2(c)：加强国家能力和区域能力。本交付品所涉及的工作包括鼓励在国家和（次）区域层面为生物多样性和生态系统服务开发科学与政策平台和网络以及开展评估，如为制定关于这些举措的指导提供便利。生物多样性平台将积极借鉴战略伙伴和协作支持者的经验以编写本交付品。生物多样性平台以外的行为体将为加强国家和区域能力提供直接的技术和财政支持。

13. 目标 3：加强知识基础：促进生物多样性和生态系统服务方面的知识开发和数据管理，作为生物多样性平台的基础。该目标将通过以下交付品实现：

(a) 交付品 3(a)：推进关于知识和数据的工作。本交付品的重点是：对现有的知识、信息和数据进行确认、优先排序、调集并增加获取途径，包括拟用于评估的指标和衡量标准；进一步开发支持数据和信息管理的网络基础设施；查明生物多样性平台工作方案交付品成品、特别是已完成评估中产生的知识和数据缺口；通过向研究筹资机构等各方通报这些缺口，推动新知识的开发；

(b) 交付品 3(b)：推进认可土著和地方知识体系并与之合作。本交付品的重点是在生物多样性平台中采用认可土著和地方知识体系并与之合作的办法¹¹，包括采用根据本办法确定的参与机制。

14. 目标 4：支持政策：确定并促进开发和使用生物多样性和生态系统服务领域的政策工具和方法。本目标将通过下列交付品实现：

(a) 交付品 4(a)：推进关于政策工具和方法的工作。本交付品的重点是评估政策工具，进一步开发生物多样性平台政策支持网络门户，促进和推动进一步制定政策文书和支持工具，以填补在评估和相关能力建设活动中查明的缺口；

(b) 交付品 4(b)：推进生物多样性和生态系统服务情景设想和模型方面的工作。本交付品包括向专家小组提供评估现有模型和情景设想使用情况的专家建议，并推动开发供生物多样性平台今后工作使用的新情景及相关模型；

(c) 交付品 4(c)：推进关于多重价值的工作。本交付品包括提供关于将价值多元概念纳入工作方案其他交付品的专家意见，特别是评估和政策工具，并在关于自然及其贡献（包括生物多样性以及生态系统功能和服务）所具多重价值之多元概念的方法评估的基础上进一步开展工作。

15. 目标 5：交流和参与：加强生物多样性平台成员和利益攸关方的参与，提高生物多样性平台的知名度以及对生物多样性平台的使用。本目标将通过下列交付品实现：

(a) 交付品 5(a)：加强交流。本交付品以在生物多样性平台第一份工作方案期间开展的工作和吸取的经验教训为基础，包括继续执行生物多样性平台宣传和外联战略¹²，以期提高生物多样性平台及其产品的知名度，并加强各国政府和利益攸关方对产品的使用；

¹¹ IPBES-5/1 号决定，附件二。

¹² IPBES-3/4 号决定，附件一。

(b) 交付品 5(b): 加强政府和利益攸关方的参与。本交付品以在生物多样性平台第一份工作方案期间开展的工作和吸取的经验教训为基础, 包括继续执行生物多样性平台利益攸关方参与战略。¹³生物多样性平台将继续调动:

- (一) 各国政府, 特别是通过召集生物多样性平台国家联络人会议, 以就执行工作方案的具体方面或审查和采用生物多样性平台评估报告或其他生物多样性产品进行反思;
- (二) 联合国环境规划署、联合国开发计划署、联合国教育、科学及文化组织和联合国粮食及农业组织, 根据全体会议与这些实体的合作伙伴关系安排进行合作;¹⁴
- (三) 《生物多样性公约》、《养护野生动物栖息物种公约》、《关于特别是作为水禽栖息地的国际重要湿地公约》、《濒危野生动植物种国际贸易公约》和《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》, 根据生物多样性平台秘书处与这些公约的秘书处以及生物多样性平台秘书处与气专委之间的谅解备忘录进行合作;
- (四) 在主席团指导下将延长或缔结的协定中数量有限的战略伙伴;
- (五) 拟由主席团选出并在生物多样性平台网站上公示的更多协作支持者, 他们将通过自身的工作为实现生物多样性平台的总体目标和执行 2030 年前工作方案作出贡献。

16. **目标 6: 审查成效:** 确保定期对生物多样性平台的成效进行内部和外部审查。

交付品 6: 审查成效。本交付品旨在确保第一份工作方案的审查成果为执行 2030 年前工作方案提供依据, 并为 2030 年前工作方案的中期和最终审查制定程序。

C. 第一份工作方案 (2014-2018 年) 延续下来的交付品

17. 将编拟全体会议在 IPBES-6/1 号决定中作为第一份工作方案一部分启动的关于野生物种可持续利用专题评估的报告以及关于自然及其惠益 (包括生物多样性和生态系统的功能和服务) 所具多重价值之多元概念的方法评估的报告, 供全体会议第九届会议审议。

18. 将编拟全体会议在 IPBES-6/1 号决定中也作为第一份工作方案一部分启动的关于外来入侵物种专题评估的报告, 供全体会议第十届会议审议。

D. 交付品时间表以及今后提出请求、意见和建议的呼吁

19. 除了第一份工作方案延续的交付品 (见上文 C 节和图 2) 外, 还将在目标 1 下开展另外八项评估, 其时间安排分布如下:

(a) 三个评估主题的范围界定, 拟由全体会议第七届会议核准; 相应评估报告定稿, 分别供全体会议第十一届、第十二届和第十三届会议审议, 同时考虑到应全体会议第六届会议后发布的 2030 年前工作方案第一次呼吁提出的请求、意见和建议 (图 2);

¹³ IPBES-3/4 号决定, 附件二。

¹⁴ IPBES-2/8 号决定。

(b) 三项评估专题，拟由全体会议第十届会议作决定，同时考虑到应全体会议第九届会议之后发布的第二次呼吁提出的请求、意见和建议；

(c) 两项最后评估专题，拟由全体会议第十三届会议作决定，同时考虑到应第三次呼吁提出的、供全体会议在工作方案中期进行审议的请求、意见和建议。

进合作伙伴的共同议程，并推动对合作伙伴正在开展的相关方案和活动进行长期战略性协调。

23. 将成立几个有时限的特定任务专家组，以按照 IPBES-3/3 号决定附件一所载的交付品编写程序编写评估或技术文件，专家组将包括：

(a) 交付范围界定报告专家组：这些专家组将包括所有相关学科的科学家、土著和地方知识专家及土著和地方知识方面的专家¹⁹、提高相关性和可信度的政策实践者以及来自所有相关利益攸关方团体（如私营部门和民间社会）的专家。电子会议可用作范围界定过程的一部分，以增加对该过程投入的数量和类型。将继续鼓励各国政府和相关利益攸关方提名在政策制定、研究方案编制和能力建设方面具有实际经验的专家，以增强范围界定报告的政策相关性。

(b) 交付评估报告专家组：将继续鼓励各国政府和相关利益攸关方确保其被提名人中包括来自所有区域和相关学科的数量足够、性别均衡的专家，特别是来自人文学科的社会科学家和学者、土著和地方知识专家以及土著和地方知识方面的专家。

(c) 交付技术报告专家组。

24. 全体会议将酌情设立有时限的特定任务工作队，以支持编写评估之外的交付品，并决定其具体的职权范围。²⁰

25. 秘书处将为执行工作方案提供技术支持，并酌情为编写某些交付品辅之以技术支持小组。为设立这些单位，秘书处将发表公开呼吁，号召各方表达提供技术支持的意向，包括各国政府和其他利益攸关方提供的实物支助。最合适的机构将由主席团甄选，并将在执行秘书的领导下开展工作。

四、 工作方案预算

26. 生物多样性平台 2030 年前工作方案将继续执行生物多样性平台筹资战略，该平台将依靠这三类资源：

(a) 为生物多样性平台信托基金提供的现金捐款；

(b) 实物捐助，涵盖原本要向信托基金收取费用的方案要点，以及支持工作方案的其他活动，包括指定专家无偿付出的时间和提供的专门知识；

(c) 为促进实现生物多样性平台目标而推动开展的活动。

27. 预算结构将继续按照三个主要类别进行安排：(a) 生物多样性平台各机构的会议；(b) 工作方案；(c) 秘书处。生物多样性平台在 2030 年前工作方案上半年的年均费用估计为 870 万美元，与 2014-2018 年期间的费用相似。

¹⁹ 如 IPBES-5/1 号决定附件二所载的认可土著和地方知识体系并与合作方法中所定义。

²⁰ 职权范围草案载于附录一。

附录一

各工作队职权范围草案

一、 2030 年前工作方案各工作队的一般规定

1. 在开展工作时，各工作队将：
 - (a) 确保所有活动借鉴、利用并补充现有经验；
 - (b) 开展活动具体处理 2030 年前工作方案所述的相关优先主题、目标和交付品，以支持生物多样性平台的总体目标和四项职能；
 - (c) 就 2030 年前工作方案的任務相关问题向主席团和多学科专家小组提出建议；
 - (d) 就确定新的战略伙伴和协作支持者问题向主席团提出建议；²¹
 - (e) 鼓励平台成员酌情直接参与生物多样性平台其他工作队和专家组的活動，通过生物多样性平台的四项职能促进 2030 年前工作方案连贯一致地执行。

二、 能力建设工作队的职权范围

A. 工作队职责

2. 能力建设工作队将监督和参与 2030 年前工作方案目标 2 下的三项交付品的执行工作，并根据全体会议及其附属机构的相关决定采取行动，包括：借鉴第一份工作方案的交付品 1(a)和 1(b)执行过程中吸取的经验教训；指导秘书处（包括专门技术支持小组）执行能力建设滚动计划，²²该滚动计划为目标 2 下的工作提供了框架，并向全体会议报告取得的进展。

B. 工作队成员构成

3. 工作队将由代表联合国五个区域的最多 14 名成员组成，包括：(a)最多四名主席团和多学科专家小组成员；(b)符合资格的国家、区域和国际科学组织、英才中心和机构的代表，包括土著和地方知识方面的专家，这些人因为就工作队任务相关问题开展的工作和具备的专门知识广为人知，并且是生物多样性平台能力建设活动现有或潜在的合作伙伴或协作支持者；(c)公认的工作队任务相关事项的个人专家。

4. 主席团和多学科专家小组成员之外的其他成员将采用生物多样性平台交付品编写程序遴选。²³这些成员的任期为三年，可连选连任。成员的遴选应当反映出工作队的工作需具有连续性。

5. 经工作队共同主席酌情决定，并与主席团磋商，也可额外邀请数量有限的能力建设专家担任工作队顾问。

²¹ 主席团在其第十二次会议上批准了一项一般方法，认可支持生物多样性平台工作方案执行工作的安排。主席团定期审查并酌情核可生物多样性平台工作队提出的在生物多样性平台网站上表彰那些开展活动大力支持平台工作方案执行工作的组织的建议。经主席团核可的组织在生物多样性平台网站上被列示为“协作支持者”，主席团在相关工作队的支持下定期审查该名单。

²² 载于 IPBES-5/1 号决定附件一。

²³ 载于 IPBES-3/3 号决定附件一，第七节。

C. 工作方式

6. 由主席团和/或多学科专家小组成员担任工作队主席。工作队将通过面对面会议、网络会议及其他电子互动方式开展工作。工作队的产品将由主席团和专家小组审查，并酌情提交全体会议供其了解情况和审议。

7. 工作队将由秘书处（包括专门技术支持小组）提供支持。

三、 知识和数据工作队的职权范围

A. 工作队职责

8. 知识和数据工作队将监督和参与 2030 年前工作方案交付品 3(a) “推进关于知识和数据的工作” 的执行工作，并根据全体会议及其附属机构的相关决定采取行动，包括借鉴第一份工作方案交付品 1(d) 执行过程中吸取的经验教训，以及：

(a) 支持评估专家确定、优先排序和调动生物多样性平台评估所需的现有知识和数据；

(b) 指导秘书处（包括专门技术支持小组）监督生物多样性平台产品中使用的数据、信息和知识的管理，包括开发网络基础设施，从而确保其长期可用；

(c) 支持主席团和多学科专家小组审查通过生物多样性平台评估查明的知识需求和缺口以及生物多样性平台其他交付品，并促进新知识和数据的创造。

B. 工作队成员构成

9. 工作队将由代表联合国五个区域的最多 14 名成员组成，包括：(a) 最多四名主席团和多学科专家小组成员；(b) 正在进行的生物多样性平台评估的专家组成员和其他相关工作队成员；(c) 符合资格的国家、区域和国际科学组织、英才中心和机构的代表，包括土著和地方知识方面的专家，这些人因为就工作队任务有关问题开展的工作和具备的专门知识而广为人知；(d) 公认的工作队任务相关事项的个人专家，包括自然科学、社会科学和人文科学领域的专家以及土著和地方知识方面的专家。

10. 主席团和多学科专家小组成员之外的其他成员将按照生物多样性平台交付品编写程序遴选。²³ 这些成员的任期为三年，可连选连任。成员的遴选应当反映出工作队的工作需具有连续性。

11. 经工作队共同主席酌情决定，并与主席团磋商，可邀请数量有限的知识和数据管理个人专家担任工作队顾问。

C. 工作方式

12. 由主席团和/或多学科专家小组成员担任工作队主席。工作队将通过面对面会议、网络会议及其他电子互动方式开展工作。工作队的产品将由主席团和专家小组审查，并酌情提交全体会议供其了解情况和审议。

13. 工作队将由秘书处（包括专门技术支持小组）提供支持。

四、 土著和地方知识工作队的职权范围

A. 工作队职责

14. 土著和地方知识工作队将监督和参与 2030 年前工作方案交付品 3(b) “推进认可土著和地方知识体系并与其合作” 的执行工作，并根据全体会议及其附属机构的相关决定采取行动，包括：借鉴第一份工作方案交付品 1(c) 执行过程中吸取的经验教训；支持多学科专家小组采取在生物多样性平台上认可土著和地方知识并与其合作的办法；²⁴ 指导秘书处（包括专门技术支持小组）支持专家小组采用该办法。

B. 工作队成员构成

15. 工作队将由代表联合国五个区域的最多 14 名成员组成，包括：(a) 最多四名主席团和多学科专家小组成员；(b) 正在进行的生物多样性平台评估的专家组成员和其他相关工作队成员；(c) 土著人民和地方社区代表；(d) 符合资格的国家、区域和国际科学组织、英才中心和机构的代表，包括土著和地方知识方面的专家，这些人因为就工作队任务有关问题开展的工作和具备的专门知识而广为人知；(e) 公认的工作队任务相关事项的个人专家。

16. 主席团和专家小组成员之外的其他成员将按照生物多样性平台交付品编写程序遴选。²³ 这些成员的任期为三年，可连选连任。成员的遴选应当反映出工作队的工作需要具有连续性。

17. 经工作队共同主席的酌情决定，并与主席团磋商，可额外邀请数量有限的土著和地方知识体系方面的专家以及土著和地方组织代表担任工作队顾问。

C. 工作方式

18. 由多学科专家小组和/或主席团成员担任工作队主席。工作队将通过面对面会议、网络会议及其他电子互动方式开展工作。工作队的产品将由专家小组和主席团审查，并酌情提交全体会议供其了解情况和审议。

19. 工作队将由秘书处（包括专门技术支持小组）提供支持。

五、 生物多样性和生态系统服务情景设想和模型工作队的职权范围

A. 工作队职责

20. 生物多样性和生态系统服务情景设想和模型工作队将监督和参与 2030 年前工作方案交付品 4b “推进生物多样性和生态系统服务情景设想和模型方面的工作” 的执行工作，并根据全体会议及其附属机构的相关决定采取行动，包括借鉴第一份工作方案交付品 3(c) 执行过程中吸取的经验教训。工作队将根据进一步开发与情景设想和模型有关的工具和方法的职权范围²⁵，开展情景设想和模型方面的工作，以便向所有专家组，尤其是从事评估工作的专家组提供情景设想使用情况方面的建议，推动进一步开发今后生物多样性平台评估的情景设想和模型，并指导秘书处（包括专门技术支持小组）提供支助。

²⁴ IPBES-5/1 号决定，附件二。

²⁵ IPBES-4/1 号决定，附件五。

B. 工作队成员构成

21. 工作队将由代表联合国五个区域的最多 24 名成员组成，包括最多四名主席团和多学科专家小组成员，以及自然科学、社会科学和人文科学领域及土著和地方知识体系的情景设想和模型专家。

22. 主席团和专家小组成员之外的其他成员将按照生物多样性平台交付品编写程序遴选。²³ 这些成员的任期为三年，可连选连任。成员的遴选应当反映出工作队的工作需具有连续性。

23. 经工作队共同主席酌情决定，并与主席团磋商，可额外邀请数量有限的情景设想和模型专家以及土著和地方组织代表担任工作队顾问。

C. 工作方式

24. 由多学科专家小组或主席团的一名成员和一名专家成员担任工作队联合主席。工作队将通过面对面会议、网络会议及其他电子互动方式开展工作。工作队产品将由专家小组和主席团审查，并酌情提交全体会议供其了解情况和审议。

25. 工作队将由秘书处（包括专门技术支持小组）提供支持。

六、政策工具和方法工作队的职权范围

A. 工作队职责

26. 政策工具和方法工作队将监督和参与 2030 年前工作方案交付品 4(a) “推进关于政策工具和方法的工作” 的执行工作，并根据全体会议及其附属机构的相关决定采取行动，包括借鉴在第一份工作方案交付品 4(c) 执行过程中吸取的经验教训，以及：

(a) 监督生物多样性平台政策支持网络门户的内容开发和对政府及利益攸关方使用门户网站的支持，并确保生物多样性平台评估中确认的政策文书和支持工具在网站门户上推出，且向决策者开放；

(b) 推动进一步制定政策文书、支持工具和良好做法，以弥补生物多样性平台评估中查明的缺口。

B. 工作队成员构成

27. 工作队将由代表联合国五个区域的最多 14 名成员组成，包括：(a) 最多四名主席团和多学科专家小组成员；(b) 正在进行的生物多样性平台评估的专家组成员和其他相关工作队成员；(c) 符合资格的国家、区域和国际科学组织、英才中心和机构的代表，包括土著和地方知识方面的专家，这些人因为就工作队任务有关问题开展的工作和具备的专门知识而广为人知；(d) 在政策制定和执行方面有实际经验的个人专家；(e) 公认的工作队任务相关事项的个人专家。

28. 主席团和多学科专家小组成员之外的其他成员将按照生物多样性平台交付品编写程序遴选。²³ 这些成员的任期为三年，可连选连任。成员的遴选应当反映出工作队的工作需具有连续性。

29. 经工作队共同主席的酌情决定，并与主席团磋商，可额外邀请数量有限的政策工具和方法方面更多专家以及土著和地方组织代表担任工作队顾问。

C. 工作方式

30. 由多学科专家小组和/或主席团成员担任工作队主席。工作队将通过面对面会议、网络会议及其他电子互动方式开展工作。工作队的产品将由专家小组和主席团审查，并酌情提交全体会议供其了解情况和审议。

31. 工作队将由秘书处（包括专门技术支持小组）提供支持。

附录二

目标 1 下交付品的初步范围界定报告

1. 全体会议在第一份工作方案下批准的七份评估报告²⁶是根据 IPBES-3/3 号决定附件一所载的交付品编写程序编写的，预计 2030 年前工作方案下的评估工作将继续采用这些程序来开展。不过，全体会议在决定开展本附录所述的具体评估时，不妨利用其酌处权提供进一步指导，例如，就 2018 年全体会议第六届会议上和生物多样性平台国家联络人会议期间各国政府建议的决策者摘要额外审查期提供进一步指导。

2. 本附录应与 IPBES/7/6/Add.1 号文件和 IPBES/7/INF/21 号文件一并阅读，前者提供了对评估专题进行优先排序的理由说明，后者提供了秘书处收到的就短期优先事项和长期战略需求提出的所有请求、意见和建议的摘要。

一、交付品 1(a)：评估生物多样性、水、粮食和健康之间的联系（专题评估）

3. 全球商定的粮食和水安全、人人享有健康、保护陆地和海洋生物多样性以及应对气候变化等目标之间有着密切的相互联系。事实上，可持续发展目标被视为“一个不可分割的整体”，兼顾了可持续发展的经济、社会和环境层面。同样，里约各公约（《生物多样性公约》、《联合国气候变化框架公约》和《联合国防治荒漠化公约》）的各项目标也被视作相互关联。

4. 相互联系呈现为多种形式，包括协同增效、连带效益和权衡取舍。例如，虽然生物多样性和自然对人类的贡献对于支持粮食生产、提供清洁饮水和确保良好健康至关重要，但我们生产粮食的方式对生物多样性、水质以及气候变化产生了影响。粮食系统也是健康的一个主要决定因素，同样也是我们管理更广泛生态系统的一种方式。此外，生物多样性的丧失和气候变化都影响了我们生产营养丰富的粮食、供应清洁饮水以及确保人人过上健康生活的能力。因此，变革的依存、影响和共同驱动因素之间存在网络关系。

5. 现在面临的挑战是，在不对生物多样性、水质或气候产生不利影响的情况下，并在包括气候变化在内的全球变化背景下，通过确保粮食和水安全，包括通过加强利用生物多样性，实现人人享有良好健康。

6. 评估将涵盖：

(a) 人类、作物、牲畜、土壤、野生生物和整体环境的健康之间的相互联系（包括通过“一体化卫生”办法和相关概念）；

(b) 粮食生产和生物多样性之间的相互联系（生产系统内外），包括病虫害防治、授粉²⁷和养分循环方面；

²⁶ 传粉媒介、授粉和粮食生产评估报告；生物多样性和生态系统服务情景设想和模型方法评估报告；非洲生物多样性和生态系统服务区域评估报告；美洲生物多样性和生态系统服务区域评估报告；亚洲及太平洋生物多样性和生态系统服务区域评估报告；欧洲和中亚生物多样性和生态系统服务区域评估报告；以及土地退化和恢复评估报告。

²⁷ 借鉴生物多样性平台传粉媒介、授粉和粮食生产评估。

(c) 肥料、作物营养和产量、水质、生物多样性（陆地、淡水和海洋系统）和温室气体排放之间的相互联系；

(d) 饮食多样性、作物、牲畜和农业生态系统生物多样性其他组成部分的健康和多样性之间的相互联系；

(e) 海洋生物多样性对人类健康，包括粮食安全的重要性，以及多重压力因素对海洋生态系统的影响（包括病原体、化学品、气候变化和生境退化）；

(f) 人类微生物群系的组成和多样性与环境中的生物多样性之间的联系，以及对人类住区规划、设计、开发和管理的影响；

(g) 生物多样性和自然环境对于促进身心健康的贡献，特别是在城市地区；

(h) 生物多样性、生态系统退化和传染病出现之间的关系，包括群落结构和组成、生境干扰及人类与野生生物接触的影响，以及对土地利用和生态系统管理的影响；

(i) 预计发生的气候变化将影响生物多样性的方式，预计造成的生物多样性丧失将影响气候的方式；²⁸

(j) 减缓和适应气候变化战略，包括基于生态系统的办法（减少生态系统丧失和退化、生态系统恢复以及土地、土壤、牲畜和作物的可持续管理）之间的相互联系，以及其他拟议的气候变化减缓战略（包括大规模植树造林和使用生物能源等基于土地的战略）可能影响生物多样性的方式；²⁸

(k) 预计发生的气候变化和生物多样性丧失将影响农业生产、水资源和人类健康的方式。²⁸

7. 除其他外，将通过关联办法（即考虑问题、目标和部门之间的相互作用）审查上述问题。

8. 评估将需要开展多学科和跨学科工作，借鉴自然和社会科学以及土著和地方知识，并将聘请多学科专家以及土著和地方知识持有者。它将审查生态系统、一体化卫生办法和景观办法等相关框架和办法。

9. 尽管该评估将在全球范围进行，但是区域差异和相似之处也会受到评估。

10. 评估将侧重于提供实现可持续发展目标、《巴黎协定》和《2020年后生物多样性框架政策》目标所需的信息。该评估将与可持续发展目标 2（零饥饿，即粮食安全问题）、目标 3（良好健康与福祉）、目标 6（清洁饮水，即饮水安全问题）、目标 13（气候行动）、目标 14（水下生物）和目标 15（陆地生物）最直接相关。

11. 评估也将与可持续发展目标 1（最广义的贫困）、目标 4（教育，即提高认识等问题）、目标 5（性别平等，即妇女在农业中的角色等问题）、目标 8（体面工作和经济增长，即对生计的影响等问题）、目标 10（减少不平等，即气候变化、生物多样性丧失、粮食和水安全以及获得保健基础设施的分配影响等问题）、目标 11（可持续城市和社区，即绿地）、目标 12（可持续消费和生产，即可持续农业和食品垃圾等问题）、目标 16（和平、正义与强大机构，即得不到粮食和清洁水对地方和区域和平的影响等问题）和目标 17（促进目标实现的伙伴关系，即多中心治理和跨部门政策等问题）相关。

²⁸ 借鉴关于生物多样性和气候变化的联合技术文件（交付品 1(b)）。

12. 评估将借鉴和补充生物多样性平台（授粉评估、土地退化和恢复评估以及生物多样性和生态系统服务区域评估和全球评估）、气专委（第五次评估报告、关于全球升温 1.5°C 的影响的特别报告以及关于气候变化和土地的特别报告）和其他国际机构（例如，联合国粮食及农业组织的《世界粮食和农业多样性状况》和遗传资源的相关报告、国际农业知识、科学和技术促进发展评估，以及生态系统和生物多样性经济学、洛克菲勒基金会-柳叶刀星球健康委员会、可持续粮食系统国际专家小组的相关报告）的以往和进行之中的工作。范围界定详细流程将确定已评估和正在评估的内容，以确保拟议评估能够带来增加值，并查明全体会议希望评估关注的问题。

13. 该评估虽具有挑战性，但多学科专家小组和主席团认为它具有可行性。需要为气专委关于全球升温 1.5°C 的影响的特别报告提出新的情景设想。

14. 评估时长为四年期。

二、 交付品 1(b)：评估生物多样性和气候变化之间的联系 (技术文件)

15. 鉴于紧迫需要将生物多样性引入基于土地的减缓和适应气候变化战略讨论的最前沿，生物多样性平台和气专委将根据多学科专家小组和主席团的建议，联合编写一份关于保护生物多样性与减缓和适应气候变化需要之间的协同增效和协调平衡的技术文件。该技术文件将在一年半内完成，其内容将以生物多样性平台生物多样性和生态系统服务区域评估和全球评估以及土地退化和恢复评估、气专委关于全球升温 1.5°C 的影响的特别报告、关于气候变化和土地的特别报告以及气专委第五次评估报告所载的资料为基础。

16. 该技术文件将提供与执行《巴黎协定》、《2020 年后生物多样性框架》和可持续发展目标相关的信息。

17. 该技术文件将有助于界定交付品 1(a) 的范围并为其提供资料。

18. 2018 年 10 月，在《生物多样性公约》和《联合国气候变化框架公约》框架下举办的“生物多样性与气候变化：为政策协调整合科学”讲习班上，主要来自气专委和生物多样性平台的生物多样性及减缓和适应气候变化领域的专家讨论了技术文件中将要述及的问题（CBD/COP/14/INF/22）。讲习班的关键信息如下：

(a) 气候变化和生物多样性丧失是人类不可避免的威胁，必须一起处理。

(b) 全球升温超过工业化前水平 2°C 与超过工业化前水平 1.5°C 相比，对自然和人类系统构成的风险更大。

(c) 为了将全球升温限制在远低于超过工业化前水平 2°C 和接近于 1.5°C，需要采取强有力的行动，减少化石燃料使用和水泥生产产生的温室气体排放，并通过基于生态系统的办法保护和增加陆地和海洋的碳汇。

(d) 保护和养护生物多样性和生态系统对于维持和提高生态系统的复原力、降低生态系统和人类面临气候变化不利影响时的脆弱性以及维持生态系统存储碳的能力至关重要。

(e) 减缓和适应气候变化的基于生态系统的办法，包括养护生物多样性、减轻生态系统退化和恢复生态系统，都为将全球升温稳定在不超过工业化前水

平 2°C 和接近于 1.5°C 幅度内作出了重要贡献，同时为生物多样性和可持续发展提供了多个方面的连带效应。

(f) 同时投资于生态系统恢复、退化农田和牧场的恢复以及可持续提高农业生产力的方法，能够为应对气候变化和生物多样性丧失同时提高粮食安全作出贡献。

(g) 在考虑生物能源和基于生物量的措施时，应当注意相关土地使用变化的直接和间接影响，包括温室气体净排放量、水和营养制约以及反照率变化。

(h) 生物多样性丧失和气候变化的许多直接驱动因素和大多数间接驱动因素都是相同的。

(i) 需要在地方/国家一级对生物多样性和气候变化采取综合性办法，以便能够处理系统性相互作用，并确定可以通过适当的一揽子政策予以加强的协同效应。

(j) 关于气候变化和生物多样性之间联系的科学知识可在许多情况下加以利用，为制定政策提供依据。

19. 联合技术文件将着眼于未来，论及并详述上述关键结论：

(a) 今后可能发生的气候变化（例如，升温水平为 1.5°C、2°C、3°C 和 4°C）对陆地、淡水和海洋生物多样性、自然对人类贡献和生活质量的影响，进而对具有生物多样性敏感性的可持续发展目标的影响（涉及结论(a)和结论(b)）；

(b) 可能发生的生物多样性变化对气候变化的影响（涉及结论(a)）；

(c) 减缓和适应气候变化备选方案（例如，生物能源、碳捕获和碳储存以及大规模植树造林、重新造林和生态系统恢复）给生物多样性、自然对人类贡献和生活质量（即对生物多样性敏感的可持续发展目标）带来的机遇与挑战以及产生的影响（涉及结论(c)和结论(g)）；

(d) 生物多样性养护和可持续使用做法对温室气体排放的影响（即减缓气候变化）（涉及结论(d)、(e)和(f)）；

(e) 对气候和生物多样性今后变化的间接和直接驱动因素的评价（涉及结论(h)）；

(f) 对同时处理气候变化和生物多样性丧失的政策和治理结构的协同增效、权衡取舍和成效的评价（涉及结论(h)和结论(i)）；

(g) 主要的科学不确定性。

三、 交付品 1(c)：评估生物多样性丧失的根本原因和转型变革的决定性因素（专题评估）

20. 之前的评估得出结论，即实现 2050 年生物多样性愿景²⁹以及主要人类发展目标已有合理的途径。这些途径与经济、资源利用和人类发展目标方面已知的制约因素相一致。然而，它们需要在发展模式上进行根本性变革，需要社会变革，包括更有效地使用土地、水、能源和材料，并重新思考消费习惯和粮食

²⁹ 生物多样性公约缔约方大会 X/2 号决定，附件，第二节，《2010-2020 年生物多样性战略计划》。

系统的重大转型。《2030 年可持续发展议程》指出，为实现可持续发展目标，需要进行转型变革³⁰。

21. 该评估旨在了解和确定个人和集体层面的人类社会因素，可以利用这些因素实现有利于生物多样性的转型变革，同时考虑到可持续发展背景下更广泛的社会和经济责任。其中包括与生物多样性变化间接驱动因素相对应的行为、社会、文化、经济、机构、工艺和技术层面，是生物多样性平台概念框架的核心。更好地了解如何转化这些驱动因素将为制定政策和行动提供依据，从而在个人到社区和企业及至整个社会的多个层面上推动向可持续性和良好生活质量的转变。

22. 该评估将探讨广泛的社会变革和转型背后的驱动因素和动机，以为相关政策、宣传交流活动以及其他行动的设计提供依据。除其他外，它将审查：

- (a) 价值（关系价值、实用价值等）及其如何对行为产生影响；
- (b) 良好生活质量、世界观和文化、人与自然互动模式以及社会规范概念；
- (c) 社会规范和规则、经济激励措施和其他制度在利用个人、企业、社区和社会的行为变化方面的作用；
- (d) 技术和技术评估的作用；
- (e) 集体行动的作用；
- (f) 复杂系统和转型理论（小范围创新、固有的制度、路径依赖和锁定、非线性互动和反馈以及突变性质的作用）；
- (g) 实现转型变革的障碍，包括权力关系不平等、缺乏透明度、既得利益、行动成本和效益分配不均、短期决策倾向、损益心理、市场驱动进程的逻辑、政策缺乏连贯性、惰性；
- (h) 公平和“公正转型”的必要性；
- (i) 以往转型的经验教训（例如对吸烟的态度、能源转型和城市发展）。

23. 该评估需要在自然科学和社会科学、人文科学以及土著和地方知识的基础上开展多学科和跨学科工作，也需要机构、行为经济、政治经济学、心理学、系统思维和技术评估等学科的专家以及土著和地方知识专家及土著和地方知识方面的专家参与。³¹

24. 虽然该评估将在全球范围进行，但区域差异和相似之处也将受到评估。

25. 除支持 2050 年生物多样性愿景外，该评估还将涉及多项可持续发展目标，特别是可持续发展目标 8（体面工作和经济增长，即经济增长与环境退化脱钩的相关问题）、目标 11（可持续城市和社区）、目标 12（可持续消费和生产模式，即消费和浪费问题）、目标 14（水下生物）、目标 15（陆地生物）以及目标 17（目标伙伴关系，特别是技术、筹资和贸易相关方面）。

³⁰ 转型变革（Transformative change或transformational change；两个短语通用）是指一种纳入技术、经济和社会考虑因素的全系统根本性变革，包括在模式、目标或价值方面。

³¹ 在生物多样性平台上认可土著和地方知识并与合作的办法定义载于 IPBES/5/1 号决定附件二。

26. 该评估将借鉴生物多样性平台之前的和正在进行的区域评估和专题评估的结果。它将特别受益于生物多样性平台在与政策支持、价值多元概念化、土著和地方知识以及情景设想和模型有关的工作中形成的成果和思维。

27. 评估时长为三年期。

四、 交付品 1(d)：评估企业对生物多样性和自然对人类贡献的影响和依赖（方法评估）

28. 林业、农业和渔业、旅游业、能源和采矿业、基础设施以及制造和加工业等关键经济部门以各种方式并在不同程度上依赖于生物多样性和自然对人类的贡献。这些部门还对生物多样性和自然对人类贡献产生了各种积极的和不利的影响。衡量依赖性和影响力的适当工具对企业而言至关重要，可使其能够评估和监测其依赖性和影响力，以减少不利影响和相关的实质和声誉风险，并为长期可持续性制定企划案。它们对于促进公共问责制、为管理机构提供依据以及指导投资也很重要。

29. 企业参与保护和可持续利用生物多样性工作以及相关的自然对人类贡献，对于实现可持续发展目标和 2050 年生物多样性愿景以及 2020 年后全球生物多样性框架的具体目标至关重要。许多公司（私营和公共）、行业协会和投资者希望减少其活动对生物多样性和自然对人类贡献的不利影响，为此需要可靠且有针对性的定义、标准、指标和其他工具。已经为支持环境绩效报告采取了一些举措，在与温室气体排放、用水、其他材料流动和土地使用有关的某些领域也取得了重大进展（包括避免对某些保护区和其他具有高度保护价值的区域产生直接影响）。然而，在评估对生物多样性的更广泛影响、通过供应链产生的累积影响和间接影响、贸易效应或替代效应（远程耦合）以及对生物多样性和自然对人类的贡献更广泛的依赖方面，还有许多差距。³²

30. 报告影响连贯一致是在不同时期进行比较，以及在不同行为体和不同活动之间进行比较的先决条件。经过验证的标准化标准、衡量参数和指标还为有效、透明和公正的环境治理提供便利，例如，通过确定目标和管制，激励生态友好型创新，并将环境压力与产出增长脱钩。连贯一致还有益于查明生产和开采用过程中的着力点，并从系统角度查明在哪些方面可获得最大的环境效益。

31. 评估将侧重于确定：

(a) 企业对生物多样性和自然对人类贡献的依赖类别、这种依赖的重要性以及对风险管理的影响；

(b) 企业对生物多样性和自然对人类贡献的影响类别，既有直接影响（土地使用变化和其他生境变化，包括通过碎片化、水资源退化和取水、过度开发、污染、温室气体排放和外来入侵物种风险增加），也有间接影响（例如，通过贸易、土地使用间接变化或其他替代效应和远程耦合的其他方面，包括通过供应链产生的影响）、这种影响的重要性以及对风险管理的影响；

(c) 衡量企业对生物多样性和自然对人类贡献的依赖的标准和指标；

(d) 衡量企业活动对生物多样性和自然对人类贡献的影响的标准和指标；

³² 最近的审查载于 CBD/SBI/2/4/Add.2 号文件。

(e) 将衡量企业依赖性和影响力的标准和指标纳入可持续性其他方面的方法；

(f) 各实体以及报告举措进行监测和报告的办法。

32. 评估将审查与各种类型企业的聚集程度及区域之间和部门之间的扩张性和可比性有关的挑战。

33. 评估将包括审查学术文献以及现有报告举措和包括选定企业和行业协会在内的公共和私营实体编写的相关报告。

34. 评估将在全球范围展开，并将处理与世界主要生产部门有关的问题。还将审议区域调整和应用情况。

35. 该评估与《生物多样性公约》的工作和涉及生产部门的一些倡议和组织直接相关，包括《联合国全球契约》、“一个地球”网络、《可持续消费和生产模式十年方案框架》等联合国倡议，联合国粮食及农业组织、联合国森林论坛、世界旅游组织采取的各种倡议，以及民间社会和私营部门网络和举措，如 Proteus（主要采掘公司和世界养护监测中心之间的合作成果），以及“全球负责任领导举措”。

36. 评估将提供与多项可持续发展目标直接相关的科学证据，具体而言与可持续发展目标 9（建造具备抵御灾害能力的基础设施，促进具有包容性的可持续工业化，推动创新）、目标 12（采用可持续消费和生产模式，即生产和自然资源的高效利用问题）、目标 14（水下生物）和目标 15（陆地生物）密切相关。

37. 拟议评估需要一个高度跨学科的专家小组，因为它既要审议有着不同影响的各部门相关的生物物理方面，又要审议不同的管理和会计方法。在会计、生态学、土壤学、农业、林业、旅游业、采矿业、工程、企业管理和组织方面需要关键的专门知识。

38. 该评估将作为一项为期两年的快速评估进行。